



شبكة المعلومات الجامعية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





شبكة المعلومات الجامعية



شبكة المعلومات الجامعية

التوثيق الالكتروني والميكروفيلم



شبكة المعلومات الجامعية

جامعة عين شمس

التوثيق الالكتروني والميكروفيلم

قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها
علي هذه الأفلام قد اعدت دون أية تغيرات



يجب أن

تحفظ هذه الأفلام بعيداً عن الغبار

في درجة حرارة من 15 – 20 مئوية ورطوبة نسبية من 20-40 %

To be kept away from dust in dry cool place of
15 – 25c and relative humidity 20-40 %



شبكة المعلومات الجامعية



بعض الوثائق الأصلية تالفة



شبكة المعلومات الجامعية



بالرسالة صفحات

لم ترد بالأصل

**Université du Caire
Faculté des Lettres
Département de langue et de littérature françaises**

Ironie et fantastique dans la nouvelle française

(1880 – 1939)

(Alphonse ALLAIS, Guillaume APOLLINAIRE,

Maurice RENARD)

**Thèse de magistère présentée par Rania ALY MOHAMED
Sous la direction de Madame le Professeur Randa SABRY**

Le Caire 2006

B. ALY

14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

(1)

(2)

(3)

(4)

الإجازة

أجازت لجنة المناقشة هذه الرسالة للحصول على درجة الماجستير في الآداب
بتقدير / بمرتبة ممتازة بالإجماع بتاريخ ٣ / ١١ / ٢٠٠٦
بعد استيفاء جميع المتطلبات

اللجنة

الاسم	الدرجة العلمية	التوقيع
(١) رندة محمد الجبري	استاذ بكلية الآداب جامعة القاهرة	رندة محمد الجبري
(٢) عزيزة أحمد سعيد	استاذ مساعد وتشرع بكلية الآداب جامعة القاهرة	عزيزة أحمد سعيد
(٣) فاطمة عبد الحميد	استاذ بكلية الآداب جامعة القاهرة	فاطمة عبد الحميد
(٤)		

Introduction

Qu'est devenu le fantastique après son âge d'or, notamment à la période charnière entre la fin du XIX^{ième} siècle et le début du XX^{ième} siècle ? C'est en essayant de répondre à cette question qu'est né le sujet du présent travail : ironie et fantastique dans la nouvelle française (1880-1939).

Le mélange du fantastique et de l'ironie a attiré notre attention à cause de sa récurrence à l'époque que nous analysons. Nombreux sont les écrivains qui ont pratiqué cette forme hybride du fantastique. Ils ont usé de nouvelles stratégies, provoqué chez le lecteur de nouveaux questionnements, mis en place un nouveau type d'énonciateur, osé traiter des sujets scabreux, renouvelé les thèmes classiques du genre. Nous avons choisi d'étudier dans ce travail des nouvelles publiées sous la III^{ième} République entre 1880 et 1939 par trois¹ auteurs différents, en l'occurrence : Alphonse Allais (1854-1905), Maurice Renard (1875-1939) et Guillaume Apollinaire (1880-1918).

Nous essayerons dans notre recherche d'étudier l'ironie et le fantastique sans les séparer. Nombreuses sont les recherches qui s'intéressent à l'ironie ou au fantastique et qui analysent chacun de ces deux procédés séparément. Mais les recherches qui réunissent l'ironie et le fantastique se limitent - pour autant que nous le sachions - à des chapitres dans des livres comme « Ironie et fantastique » dans *L'Ironie littéraire* de Philippe Hamon. Une idée dans un article comme l'intervention de Schoentjes² au colloque sur Allais, ou encore une évocation rapide en une phrase comme la comparaison

¹ Nous choisissons des auteurs méconnus comme Maurice Renard et Alphonse Allais et un aspect ignoré de l'œuvre d'Apollinaire, à savoir : la prose. La présentation de ces auteurs ainsi que la justification de leur choix seront détaillées dans le chapitre qui suit.

² Pierre SCHOENTJES, « Alphonse Allais écrivain » in *Alphonse Allais écrivain, Actes du premier colloque International Alphonse Allais, Université de Liège-Xégimont, 9-11 septembre 1996*, Paris, Librairie A.-G. Nizet, 1997.

de Krystyna Falicka dans son article : « Ironie et stéréotype chez Villiers de l'Isle-Adam »¹.

Pour garder l'unité de notre analyse, nous chercherons à répondre à des questions hybrides comme : jusqu'à quel point fantastique et ironie sont-ils liés dans notre corpus ? En quoi le fantastique est-il opposé à l'ironie ? L'ironie peut-elle nuire au fantastique ? Peut-elle lui être utile ? Comment ? Quelle est la relation qui lie l'ironie et le fantastique à la Décadence² et à la fantaisie ? Qui dit « Décadence » et esprit « fin de siècle » dit bouleversement d'idées et de mœurs, sabotage de principes et d'inventions scientifiques. Quelle est l'influence de tout cela sur le fantastique et sur l'ironie dans les œuvres de nos trois auteurs ? La science y est-elle vénérée ? Ou bien est-elle au contraire ironisée ?

Du flux de ces interrogations, il est évident que l'époque où Apollinaire, Allais et Renard ont vécu a eu de profondes empreintes sur notre corpus. Il nous faudra donc dès les premières pages de cette recherche remettre leurs œuvres dans leur contexte historique en nous attardant sur quelques grandes lignes dans l'histoire littéraire de l'ironie et du fantastique pour savoir si la relation fantastique-ironie que l'on étudie chez les trois auteurs en cause existait déjà chez leurs précurseurs.

Jusqu'à quel point peut-on voir le reflet de ces mouvements sur l'évolution du fantastique ? comment la littérature du surnaturel a-t-elle pu s'imposer durant une période où la science avait le dernier mot ? Une seule solution s'offrait aux fantastiqueurs : le choix de la rationalité au détriment de

¹ Krystyna FALICKA, « Ironie et stéréotype chez Villiers de l'Isle-Adam » in *l'Humour européen* II, Sèvres, Lublin, 1993.

² Esprit fin de siècle, anarchique, pessimiste et surtout rebelle à toute norme artistique, morale et linguistique. Esprit révolutionnaire qui sape les idées préconçues, doute du bien-fondé des évidences et remet en question sans scrupule les convictions vénérées. Les Décadents s'amuse à étonner voire à égarer leur lecteur par le mélange des cartes théoriques, idéologiques et linguistiques traditionnelles.

l'émotion qui pourtant a longtemps défini leur littérature¹. Comment ? et où cela peut-il mener cette littérature ?

Ces questions nous donnent un avant-goût de la première partie de ce travail dans laquelle elles seront traitées. Dans cette partie nous présenterons un aperçu théorique et historique du fantastique hybride pratiqué par nos trois auteurs. Nous nous appuyons sur la poétique de cette forme complexe du fantastique dans la deuxième partie en tentant la gageure de la théoriser et en abordant des questions plus précises sur les personnages, sur l'action, sur les stratégies d'écriture et de la lecture adéquate à cette forme extravagante du genre. Nous clôturons notre recherche par l'étude de ce que ce fantastique aime raconter en prenant pour exemple d'analyse le thème de la mort, de la religion et de la photographie.

Nous entamons ce travail par un chapitre introductif où nous définissons avec plus de détails les grandes lignes de notre sujet en justifiant le choix de nos auteurs et du corpus et en nous permettant déjà de simples analyses nécessaires à introduire les points clés de ce travail.

¹ Les fantastiqueurs ont joué sur l'émotion et le rationnel depuis la naissance du genre mais la priorité était souvent donnée à l'émotion, alors qu'avec les fantastiqueurs du tournant du XIX^{ième} siècle, c'est le trouble de la **raison** qui prime. La raison dans ses différents sens : le rationalisme, les facultés intellectuelles, le sens commun.

